



ITEM/ ARTICLE/ ARTÍCULO #0750525

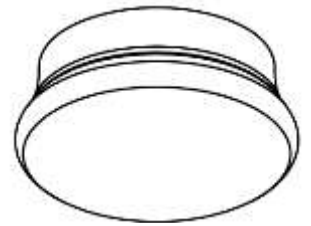
FLUSHMOUNT CEILING FIXTURE PLAFONNIER LÁMPARA DE TECHO DE MONTAJE AL RAS



Questions/ Des questions/ ¿Preguntas?

Before returning to your retailer, call our customer service department at 1-866-994-4148, 8 a.m. – 6 p.m., EST, Monday – Thursday, 8 a.m. - 5 p.m., EST, Friday.
Avant de retourner l'article au détaillant, appelez notre service à la clientèle au 1 866 994-4148, entre 8 h et 18 h (HNE), du lundi au jeudi, ou entre 8 h et 17 h (HNE) le vendredi.
Antes de volver a la tienda, llame a nuestro Departamento de Servicio al Cliente al 1-866-994-4148 de lunes a jueves de 8 a.m. a 6 p.m., y los viernes de 8 a.m. a 5 p.m., hora estándar del Este.

MODEL/ MODÈLE/ MODELO #P3522

**ATTACH YOUR RECEIPT HERE****JOIGNEZ VOTRE REÇU ICI****ADJUNTE SU RECIBO AQUÍ**

Serial Number/ Numéro de série/ Número de serie _____
Purchase Date/ Date d'achat/ Fecha de compra _____

PACKAGE CONTENTS/ CONTENU DE L'EMBALLAGE/ CONTENIDO DEL PAQUETE

A

x1
Light
Luminaire
Luz

HARDWARE CONTENTS/ QUINCAILLERIE INCLUSE/ ADITAMENTOS

Note: Not shown to size/ grandeur non réelle/ no se muestran en tamaño real

AA

x 1

Mounting Bracket
Support De Montage
Soporte de Montaje

BB

x2

1 in
Plate Mounting Screw
1 po de la plaque de
montage
1 en la placa de montaje
Tornillo

CC

x 2

1.77 in
Fixture Mounting Screw
1,77 po Fixture vis de
montage
1,77 en Fixture Tornillo
de montaje

DD

x2

Wire Nut
Capuchon de connexion
Empalme plástico

SAFETY INFORMATION/ CONSIGNES DE SÉCURITÉ/ INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Please read and understand this entire manual before attempting to assemble, operate or install the product.

Assurez-vous de lire et de comprendre l'intégralité du présent manuel avant de tenter d'assembler, d'utiliser ou d'installer l'article.

Lea y comprenda completamente este manual antes de intentar ensamblar, usar o instalar el producto.

- Do not attempt to install while plugged in./ Ne tentez pas d'installer le luminaire lorsqu'il est branché./ No intente instalar cuando está enchufada.
- For **INDOOR USE ONLY**./ Pour **USAGE À L'INTÉRIEUR SEULEMENT**./ Solo **PARA USO EN INTERIORES**.

Warning: Any changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Avertissement: Les changements ou modifications de cette unité non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

Advertencia: Los cambios o modificaciones a esta unidad no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

WARNING/ AVERTISSEMENT/ ADVERTENCIA

• Consult a qualified electrician if you are not certain about the installation process. Always install wiring connections in accordance with local code, ordinances and the National Electric Code. This device is not intended for use with emergency exits./ Faites appel à un électricien qualifié si vous n'êtes pas certain de la marche à suivre pour l'installation. Effectuez toutes les connexions du câblage conformément au code du bâtiment et aux règlements locaux, ainsi qu'au Code national de l'électricité. Cet article n'est pas conçu pour une utilisation avec des sorties d'urgence./ Si no está seguro de cómo instalar el producto, consulte a un electricista calificado. Instale siempre las conexiones del cableado de conformidad con los códigos y las ordenanzas locales, y el Código Eléctrico Nacional./ Este dispositivo no se debe usar con salidas de emergencia.

NOTICE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

REMARQUE : Cet appareil a été testé et déclaré conforme aux limites imposées aux appareils numériques de classe B, en vertu de l'alinéa 15 du règlement de la FCC. Ces limites sont destinées à assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans un environnement résidentiel. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, risque de provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, tout risque d'interférence ne peut être totalement exclu. S'il constate des interférences lors de la réception d'émissions de radio ou de télévision (il suffit pour le vérifier d'allumer et d'éteindre successivement l'appareil), l'utilisateur devra prendre les mesures nécessaires pour les éliminer. À cette fin, il devra :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Accroître la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil sur une prise de courant appartenant à un autre circuit que celui du récepteur.
- Obtenir de l'aide auprès du détaillant ou d'un technicien en radio ou en télévision expérimenté.

NOTA: Este equipo ha sido probado y se ha verificado que cumple con los límites para un dispositivo digital Clase B, conforme a la parte 15 de las reglas de la FCC. Estos límites han sido diseñados para proporcionar una protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se garantiza que no se producirán interferencias en una instalación en especial. Si este equipo genera una interferencia perjudicial para la recepción de radio o televisión, que se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia con una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena de recepción.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una salida en un circuito diferente de aquel al que el receptor está Conectado.
- Consulte al distribuidor o a un técnico especializado en televisión y radio para obtener ayuda.

PREPARATION/ PRÉPARATION/ PREPARACIÓN

Before beginning to assemble or install lighting fixture, make sure all parts are present. Compare parts with package contents list and hardware contents list. If any part is missing or damaged, do not attempt to assemble, install or operate the fixture./ Avant de commencer à assembler ou à installer le luminaire, assurez-vous d'avoir toutes les pièces. Comparez le contenu de l'emballage avec la liste des pièces et celle de la quincaillerie incluse. S'il y a des pièces manquantes ou endommagées, ne tentez pas d'assembler, d'installer ni d'utiliser le luminaire./ Antes de comenzar a ensamblar o instalar la lámpara, asegúrese de tener todas las piezas. Compare las piezas con la lista del contenido del paquete y la lista de aditamentos. No intente ensamblar, instalar ni usar la lámpara si falta alguna pieza o si éstas están dañadas.

This fixture can be installed two ways: 1) onto an outlet box, or 2) onto a medium-base lampholder. Both installation options are described in this manual./ Vous pouvez installer ce luminaire de deux façons : 1) sur une boîte de sortie ou 2) sur une douille à culot moyen. Les instructions pour ces deux options d'installation sont fournies dans le présent manuel./ Esta lámpara se puede instalar de dos maneras: 1) en una caja de salida o 2) en un portalámpara de base media. Ambas opciones de instalación se describen en este manual.

● **Estimated Assembly Time: 30 - 60 minutes** (Installation time will vary depending on skill level and existing wiring conditions.)

- Tools Required for Assembly (not included): Phillips screwdriver, flathead screwdriver.
- Helpful Items (not included): step ladder, wire strippers.
- NOTE: This fixture must be installed on the ceiling.

● **Temps d'assemblage approximatif : de 30 à 60 minutes.** (La durée de l'installation peut varier en fonction du niveau d'habileté de la personne et de l'état du câblage électrique existant.

- Outils nécessaires pour l'assemblage (non inclus) : Tournevis cruciforme, tournevis à tête plate
- Articles utiles (non inclus) : Pincas à dénuder, escabeau.
- REMARQUE : Ce luminaire doit être installé au plafond.

● **Tiempo estimado de ensamblaje: 30 a 60 minutos** (el tiempo de instalación variará dependiendo de su nivel de aptitud y de las condiciones del cableado existente.

- Herramientas necesarias para el ensamblaje (no se incluyen): Destornillador Phillips, destornillador de cabeza plana.
- Artículos útiles (no se incluyen): Pinzas pelacables, escalera de tijera.
- NOTA: Esta lámpara se debe instalar en el techo.

INSTALLATION INSTRUCTIONS/ INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION/ INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Prepare/ Préparer/ Preparar

Turn OFF power to work area at main circuit breaker or fuse box.
CAUTION: Do not rely on wall switch alone to turn off power.

Coupez l'alimentation de la zone de travail à partir du panneau de disjoncteurs ou de fusibles.
MISE EN GARDE : Ne vous fiez pas uniquement à l'interrupteur mural pour couper l'alimentation électrique.

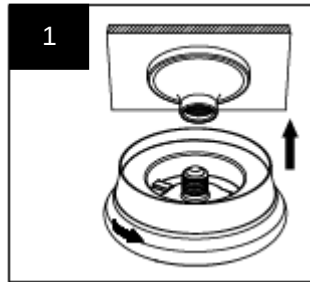
Desconecte por completo la alimentación que da al área de trabajo, en el interruptor del circuito principal o en la caja de fusibles.
PRECAUCIÓN: No utilice solamente el interruptor para desconectar el suministro eléctrico.

Installation to a mediumbase lamp holder / Installation sur une Douille sans Interrupteur/ Instalación en un portalámparas sin Llave

1. Screw the threaded base clockwise into the medium base lamp holder (not included).

Vissez la base filetée dans le sens des aiguilles d'une montre dans la douille à culot moyen (non incluse).

Atornille la base roscada en dirección de las manecillas del reloj en el portalámpara de base media (no se incluye).

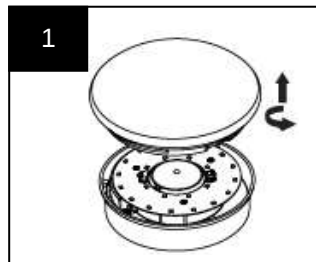


Installation to a outlet box/ Installation sur un Coffret de Prise de Courant/ Instalación en una Caja de Salida

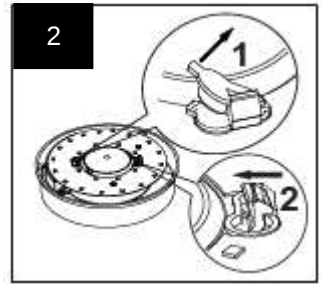
1. Open the shade of the fixture by turning it counterclockwise.

Ouvrez l'abat-jour du luminaire en le tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

Abra la pantalla de la lámpara girándola en dirección contraria a las manecillas del reloj.



2. Remove the stopper using a flathead screwdriver (not included) and press the hook to take out the threaded base on the back.
NOTE: For safety reasons, replace the stopper for medium-base lampholder installations.



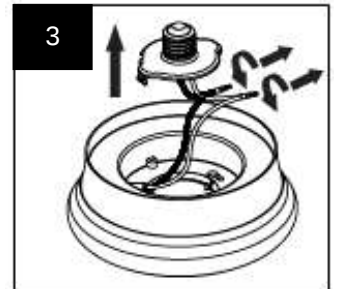
Retirez l'obturateur à l'aide d'un tournevis à tête plate (non inclus) et appuyez sur le crochet pour sortir la base filetée par l'arrière.

REMARQUE : Par mesure de sécurité, remplacez l'obturateur pour les installations de douille à culot moyen.

Retire el tope con un destornillador de cabeza plana (no se incluye) y presione el gancho para quitar la base roscada en la parte posterior.

NOTA: Por razones de seguridad, vuelva a colocar el tope para las instalaciones con portalámparas de base media.

3. Remove the threaded base and detach the wires by removing the wire nuts.
NOTE: The wire nuts (DD) included in the hardware are larger than those that come pre-assembled. Choose the wire nuts best suited to your needs.



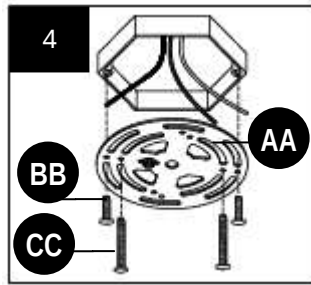
Retirez la base filetée et débranchez les câbles en enlevant les capuchons de connexion.

REMARQUE : Les capuchons de connexion (DD) inclus dans la quincaillerie sont plus grands que ceux qui sont fournis préassemblés. Choisissez les capuchons de connexion qui conviennent le mieux à vos besoins.

Retire la base roscada y desmonte los conductores retirando los empalmes plásticos.

NOTA: Los empalmes plásticos (DD) que se incluyen en los aditamentos son más grandes que los que vienen preensamblados. Escoja los empalmes plásticos que se adapten mejor a sus necesidades.

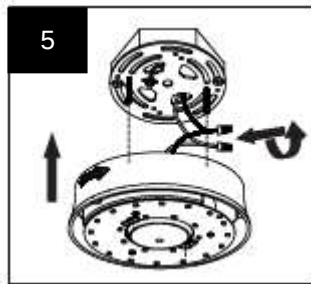
4. Attach mounting bracket (AA) to outlet box (not included) with the two 1 in plate mounting screws (BB). Screw the two 1.77 in fixture mounting screws (CC) into the mounting bracket (AA).



Placez le support de fixation (AA) sur la boîte de sortie (non incluse) à l'aide des deux vis de 1 po de la plaque de montage (BB). Vissez les deux vis de montage du luminaire de 1.77 po (CC) dans le support de fixation (AA).

Fije la abrazadera de montaje (AA) a la caja de salida (no se incluye) con los dos tornillos de montaje de la placa de 1 pulg (BB). Atornille los dos tornillos de montaje de la lámpara de 1.77 pulg (CC) en la abrazadera de montaje (AA).

5. Connect bare ground wire from the outlet box to the ground screw on the mounting bracket (AA). Connect white wire from the outlet box to the white wire from the light (A) by twisting a wire nut onto bare ends of the wires.



Connect the black wire from the outlet box to the black wire from the light (A) by twisting a second wire nut onto the bare ends of the wires. Make sure wire connections are secure. Carefully place wires back into the outlet box.

Position the fixture body over the outlet box. Allow the heads of the 1.77" fixture mounting screws (CC) to come out through the large ends of the keyholes on the fixture body. Turn the fixture body clockwise until the heads of the mounting screws slide into the narrow ends of the keyholes on the fixture body. Tighten the mounting screws to secure the fixture body.

Raccordez le fil de mise à la terre de la boîte de sortie à la vis de mise à la terre sur le support de fixation (AA). Raccordez le fil blanc de la boîte de sortie au fil blanc du luminaire (A) en fixant par torsion les bouts dénudés des fils et en les plaçant dans un capuchon de connexion. Raccordez le fil noir provenant de la boîte de sortie au fil noir du luminaire (A) en fixant par torsion les bouts dénudés des fils dans un second capuchon de connexion. Assurez-vous que les connexions sont solides. Remplacez soigneusement les fils dans la boîte de sortie.

Placez le corps du luminaire sur la boîte de sortie. Faites passer la tête des vis de montage du luminaire de 1.77 po

(CC) à travers la partie la plus grande des ouvertures en trou de serrure situées sur le corps du luminaire.

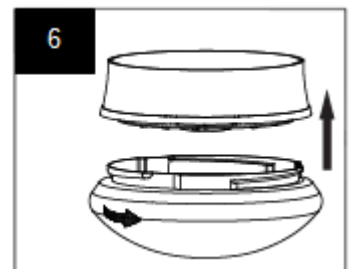
Tournez le corps du luminaire dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que les têtes de vis de montage soient complètement insérées dans la partie étroite des ouvertures en trou de serrure situées sur le corps du luminaire. Serrez les vis de montage pour fixer le corps du luminaire.

Conecte la caja de salida del conductor desnudo desde la caja de salida hasta el tornillo de montaje en la abrazadera de montaje (AA). Conecte el conductor blanco de la caja de salida al conductor blanco de la lámpara (A) enroscando un empalme plástico en los extremos desnudos de los conductores. Conecte el conductor negro de la caja de salida al conductor negro de la lámpara (A) enroscando un segundo empalme plástico en los extremos desnudos de los conductores.

Asegúrese de que las conexiones del cableado estén seguras. Introduzca nuevamente los conductores en la caja de salida con cuidado.

Coloque el cuerpo de la lámpara sobre la caja de salida. Permita que las cabezas de los tornillos de montaje de la lámpara de 1.77" (CC) sobresalgan de los extremos grandes de los orificios guía del cuerpo de la lámpara. Gire el cuerpo de la lámpara en dirección de las manecillas del reloj hasta que las cabezas de los tornillos de montaje se deslicen hacia los extremos angostos de los orificios guía del cuerpo de la lámpara. Apriete los tornillos de montaje para asegurar el cuerpo de la lámpara.

6. Align the slots on the shade on the fixture body. Carefully turn the shade clockwise until it locks into place.



Alignez les fentes de l'abat-jour sur le corps du luminaire. Tournez soigneusement l'abat-jour dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Alinee las ranuras de la pantalla en el cuerpo de la lámpara. Gire la pantalla cuidadosamente en sentido de las manecillas del reloj hasta que se fijen en su lugar.

CARE AND MAINTENANCE/ ENTRETIEN/ CUIDADO Y MANTENIMIENTO

CAUTION/ MISE EN GARDE/ PRECAUCIÓN:

- Turn OFF all power to circuit at main circuit breaker or fuse box. DO NOT rely on wall switch alone to turn off power./ COUPEZ toute alimentation au circuit électrique à partir du panneau de disjoncteurs ou de fusibles. Ne vous fiez PAS uniquement à l'interrupteur mural pour couper l'alimentation électrique./ Desconecte por completo el suministro eléctrico en el interruptor del circuito principal o en la caja de fusibles. NO utilice solamente el interruptor para desconectar la alimentación.
- Clean surfaces with a mild, non-abrasive cleaner./ Nettoyez les surfaces à l'aide d'un produit nettoyant doux et non abrasif./ Limpie las superficies con un limpiador suave no abrasivo.

TROUBLESHOOTING/ DÉPANNAGE/ SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEM PROBLÈME PROBLEMA	POSSIBLE CAUSE CAUSE POSSIBLE CAUSA POSIBLE	CORRECTIVE ACTION MESURE CORRECTIVE ACCIÓN CORRECTIVA
Light will not come ON. Le luminaire ne s'allume pas. La luz no se ENCIENDE.	1. No power to light./ La source d'alimentation du luminaire est coupée./ La luz no recibe alimentación. 2. There may be a poor connection between the light and supply wires inside the junction box./ Il y a peut-être une mauvaise connexion entre le luminaire et les fils d'alimentation situés dans la boîte de junction./ Puede que exista una conexión inadecuada entre la luz y los conectores de suministro al interior de la caja de unión.	1. Check that the circuit is on, wall switch is on, there is power to light fixture./ Vérifiez que le courant n'est pas coupé au panneau de disjoncteurs, que l'interrupteur mural est à la position de marche et que le luminaire est alimenté./ Verifique que el circuito está encendido, el interruptor de pared está encendido y que la lámpara cuenta con alimentación. 2. Check supply wire connections./ Vérifiez la connexion des fils du cordon d'alimentation./ Revise las conexiones de los conductores.

WARRANTY/ GARANTIE/ GARANTÍA

FIVE-YEAR LIMITED WARRANTY

If this product fails due to a defect in materials or workmanship within five (5) years from the date of purchase, return it along with proof of date of purchase and it will be replaced with the same or comparable model free of charge.

GARANTIE LIMITÉE DE 5 ANS

Si cet article présente des défauts de matériaux ou de fabrication au cours des cinq (5) années qui suivent la date d'achat, retournez-le avec une preuve de la date d'achat et il vous sera remplacé par un article semblable ou un modèle comparable, sans frais.

5 AÑOS DE GARANTÍA LIMITADA

Si este producto falla debido a un defecto en los materiales o la mano de obra dentro de remolque (5) años a contar de la fecha de compra, devuélvalo a la tienda junto con el comprobante de la fecha de compra y se le reemplazará por el mismo modelo o uno comparable sin cargos.

This warranty is void if damage or defect has resulted from accident, abuse, misuse or faulty repair.

This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights that vary from state to state.

Cette garantie sera annulée si les dommages ou les défauts résultent d'un accident, d'un usage abusif ou inapproprié ou d'une réparation inadéquate.

Cette garantie vous confère des droits précis. Il est possible que vous disposiez également d'autres droits, qui varient d'un État ou d'une province à l'autre.

Esta garantía es nula si ocurren daños o defectos como resultado de accidentes, abuso, uso indebido o reparación defectuosa del producto.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos, pero podría tener también otros derechos que varían según el estado.

IN NO EVENT WILL LIABILITY EXTEND TO ANY CONSEQUENTIAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR INDIRECT DAMAGES OF ANY KIND ARISING OUT OF THE USE OR MISUSE OF THIS PRODUCT. SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES SO THE ABOVE EXCLUSION OR LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU.

LA GARANTIE NE POURRA EN AUCUN CAS S'APPLIQUER AUX DOMMAGES CONSÉCUTIFS, PARTICULIERS, ACCESSOIRES OU INDIRECTS DE TOUTE SORTE RÉSULTANT DE L'USAGE APPROPRIÉ OU INAPPROPRIÉ DE CET ARTICLE. CERTAINS ÉTATS OU CERTAINES PROVINCES NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS, DE SORTE QUE LES EXCLUSIONS OU LES LIMITATIONS CI-DESSUS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER À VOUS.

BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA SE EXTENDERÁ LA RESPONSABILIDAD POR CUALQUIER DAÑO RESULTANTE, ESPECIAL, ACCIDENTAL O INDIRECTO DE CUALQUIER TIPO, QUE SURJA DEL USO O USO INDEBIDO DE ESTE PRODUCTO. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS ACCIDENTALES O RESULTANTES, DE MODO QUE LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN ANTERIOR PUEDE NO APLICARSE EN SU CASO.

REPLACEMENT PARTS LIST/ LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE/ LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO

For replacement parts, call our customer service department at 1-866-994-4148, 8 a.m. - 6 p.m., EST, Monday - Thursday, 8 a.m. - 5 p.m., EST, Friday.

Pour obtenir des pièces de rechange, communiquez avec notre service à la clientèle au 1 800 643-0067, entre 8 h et 18 h (HNE) du lundi au jeudi, ou entre 8 h et 17 h (HNE) le vendredi.

Para obtener piezas de repuesto, llame a nuestro Departamento de Servicio al Cliente al 1-800-643-0067, de lunes a jueves de 8 a.m. a 6 p.m., y los viernes de 8 a.m. a 5 p.m., hora estándar del Este.

PART PIÈCE PIEZA	DESCRIPTION DESCRIPTION DESCRIPCIÓN	PART# N° DE PIÈCE PIEZA #
AA	Mounting Bracket	0750525-AA
BB	1 in Plate Mounting Screw	0750525-BB
CC	1.77 in Fixture Mounting Screw	0750525-CC
DD	Wire Nut	0750525-DD

AA



BB



CC



DD



Printed in China
Imprimé en Chine
Impreso en China

Utilitech & UT design® is a registered trademark of LF, LLC. All Rights Reserved.

Utilitech et le motif UT® sont des marques de commerce déposées de LF, LLC. Tous droits réservés.

Utilitech & UT design® es una marca registrada de LF, LLC. Todos los derechos reservados.